

1	Hey, guys.	ハイ！みんな
2	I'm here today to show you the power of makeup.	今日は、みんなにメイクのパワーをお見せします
3	I've been noticing a lot lately that girls have been almost ashamed to say that they love makeup.	最近、気づいたんだけど、女の子たちってメイク好きだって公言するのを恥ずかしいがってない？
4	Cause now a days, we say you love makeup you either do it because you want to look good for boys, you do it because you are insecure, or you do it because you don't love yourself.	だって、「メイクが好き」って言う理由が男の子によく見られたいからだったり、なんとなく不安だからだったり、自分の事が好きになれないとか。
5	I feel like, in a way, lately, it is almost a crime to love doing your makeup.	ある意味、メイクが好きなのが犯罪みたいな気がしてくる。
6	So after seeing last week's RuPaul's Drag Race with the half-dragged, half male, I was inspired to show you the power of makeup.	先週、ニューハーフの番組「RuPaul's Drag Race」で、半顔メイクをやっていて、それを見てひらめいたの。みんなに、メイクのパワーを見せようって。
7	I noticed a lot that when I don't wear makeup and I have my hair up in a bun, and I meet people and I show them pictures of my videos or whatever looks I have done, they look at me and straight-up tell me that is not you.	最近よくあるんだけど、ノーメイクにお団子ヘアなんかしてる時に人と会って、自分の動画とか、何でもいけどメイク後の写真なんかを見せると、みんな私を見て、きっぱり「これってあなたじゃないでしょ」って言うの。
8	They tell me that's funny because I don't even look like that girl on the picture.	「おかしい。写真の女の子と私は、似ても似つかない」ってみんな言うの。
9	So without that any further ado, I'm gonna do half my face full-on glam.	だから、あ〜だこ〜だ言わずに顔の半分にフルグラムメイクをしてみるね。
10	I'm gonna truly transform one side of my face, and the other side is gonna be me.	みごとに変身してみせるそれから、もう半分は私。
11	Raw, unedited, nothing, me, just me.	すっぴん、修正なし、何もしない素顔の私
12	So, let's do it.	じゃあ、はじめわ
13	Today, I'm first going in with my Kogendo aqua foundation in number 213.	今日は、まず、「江原道」の「アクアファンデーションNo.213」から。
14	It makes me look photoshopped without Photoshop.	これがあれば、「Photoshop(フォトショップ)」がなくてもバッチリ修正できる
15	That's, that's why I love it.	だから大好き。
16	Same goes for concealer.	修正といえば、コンシーラーもそうよね
17	I have dark circles.	私、クマがひどいから、
18	I want them to be gone.	消しちゃいたい
19	I love brows.	眉が好きだけど、
20	The problem is I don't have them naturally.	問題は、生まれつき眉毛が薄いってことなの。
21	What is the solution for that?	じゃあどうするかって言うと
22	Brow pencil.	アイブロウペンシルよ。
23	For eyes, I don't like how my eyes are hooded, slightly on the smaller side, and just not as open and awake and fresh	次は目。腫れぼったいのが好きになれないしどちらかと言えば小さくてぱっちりでもないし、眠たそうで、元気がない感じ。
24	So I like to take a brown eyeshadow and start building in my crease.	だから、ブラウンのアイシャドウをとって、まずクリースを作っていくわよ
25	And most of the days, I don't even follow my natural crease.	大体いつも、元々あるクリース通りにはしないの
26	I just go a little bit above it and create new shape.	それより少〜し上に新しく形を作る
27	So I can create this new eye shape with the effect that I want my eye to give by using makeup.	メイクを使って、新しい目の形、なりたい目を作っていくの。
28	Here I'm using Anastasia Beverly Hills eyeshadow in "Fawn" and "Cognac".	「アナスタシアビバリーヒルズ」のアイシャドウ「フォーン」色と「コニャック」色を使います。
29	Gold and taupe eyeshadows are my favorite for under lid.	まぶたには、「ゴールド」と「トープ色」のアイシャドウをいれるのが私のお気に入り
30	So for transformation, I use no other.	この手のメイクの時はこれしか使わない
31	I love optically making my eyes look larger.	目を大きく大きく見せたいから
32	So for this, I'm taking my Kat Von D Tattoo liner in "Trooper" and creating a new inner corner	「キャット・ヴォン・ディー」の外ウーアイライナー、「トゥルーパー」色をとって、新しい目頭を作ります。
33	Creating a parallel line underneath and leaving the space in between bare.	その下に平行に線を描き、その間はそのまま空けておく。
34	Smoke out the lower lash line as smokey as you want it to be.	下まつ毛のラインを好きなだけぼかしていきます
35	And to open up these inner corner even more, I'm gonna take this Jewel Effects in "Shine" by Makeup Studio and sparkle	目頭をもっとパッチリさせるために「メイクアップスタジオ」の「ジュエルエフェクト」、「シャイン」色をとってキラキラさせます。

36	And if there is one thing that completely changes up my eyes, it's eye liner.	目の印象をまったく変えてくれるものがあるとすればそれはアイライナー。
37	And of course, lashes.	それから、もちろん、つけまつげ。
38	For this I'm using Lena lashes, and these are "Bev".	今回は、「レナ」の「ベブ」というつけまつげを使います。
39	One of the main things I get told when I show a picture of me with makeup like in my video and when I'm without makeup in front of them in person, they always say that you look so much slimmer.	メイクについてよく言われることがある。特に、メイクしてない時に、私の動画とか、メイクをしている私を見せたりすると、みんな口をそろえてこういうの。「めっちゃ痩せて見える」って。
40	Let me introduce you to the world of contouring.	みんなをコンタリングの世界へご招待するわ
41	Contouring is my religion.	私は、「コンタリング教」の信者と言ってもいいわ
42	So today to sculpt one side of my face, I'm using Kat von D Shade and Light Palette.	今日は、顔の半分を立体的にするために「キャット・ヴォン・ディー」の「シェード・ライトパレット」を使います。
43	Got the double chin? Contour that shit.	二重あご？そんなものコンタリングで消しちゃえ！
44	Look that, look that.	見て、見て。
45	Cheekbone on point, where is the point?	頬骨、いい感じでしょ。こっちはだめね。
46	Bronser, because this gives me sun without the damage	ブロンザー。これで肌を痛めることなく日焼けできる
47	"Luminosso" blush by Milani.	「ミラニ」のチークは「ルミノソ」色
48	Cause it transforms my cheek into heaven.	頬がまるで天国みたいになる
49	Balm Mary-Lou Manizer to highlight.	「ザ・バーム」の「メリールー・マナイザー」色でハイライトをつける
50	For lips, I like lining them.	リップは、縁取るのが好き
51	Today, I'm using "Boldly Bare" lip pencil by MAC.	今日は、「MAC」のリップペンシルで「ポールドリーベア」色を使います
52	To just give a shape of my lips a little bit more volume.	ちょっとだけ、唇をボリュームアップするの
53	The pinky coral lip stick.	そして、ピンク系コーラルリップスティック
54	This is "Soft touch" by Dose of colors.	これは、「ドーズ・オブ・カラーズ」の「ソフトタッチ」シリーズ
55	And over the top here is a nude gloss.	その上から、ヌードカラーのグロス
56	Here, I'm using Rimmel Apocalips Lipgloss No. 100	ここでは、「リンメル」の「アポカリプスリップグロス No. 100」を使ってます
57	And, that guys, the power of makeup.	みんな、これがメイクのパワーよ
58	By no means, I wanna say that if you have insecurity so you should just slap makeup on, feel better and just never be content with your own self.	不安があるなら、パッチリメイクして気分を晴らし、決して素の自分に満足しないで、なんて言うつもりは全然ないの。
59	I just want people to know that makeup is fun and there are no rules to makeup.	ただ、私がみんなにわかって欲しいことはメイクは楽しいもので、ルールなんてないってこと
60	If you want to go for that super-ass sharp contour for the day, do it.	コンタリングをガッツリ入れたい日があれば、そうすればいい。
61	If you want to go for a red lip and crazy bold eyes, do it.	赤い唇とめっちゃめっちゃ派手なアイメイクをしたければ、そうすればいい。
62	There are no rules to makeup and makeup is there for the days you wanna look hell a good.	メイクにルールはないし、きれいになりたい日のために、メイクはあるの。
63	And that's why I love the power of makeup.	だから、メイクのパワーを愛してる
64	Thank you so much for watching.	見てくれてありがとう
65	If you enjoy this video, please give it a thumb up and subscribe my channel.	このビデオが良かったと思う人は「いいね」を押して、チャンネル登録してね
66	I hope you enjoyed it and by all means if you wanna do take on this, half face nothing, half face with full on glam.	このビデオを楽しんで、今日みたいに顔半分ノーメイクで、顔半分フルメイクをやってみたかったら、
67	By all means do it.	ぜひとも、やってみて。
68	Tag me on Instagram, Twitter, Facebook whatever. Tag me.	インスタ、ツイッター、フェイスブック、その他なんでもいいから、私をタグつけてね
69	I wanna thank you for watching.	ほんとに、見てくれてありがとう